

Prot. n. 48519 del 19/05/2022

## **CENTRO DI RICERCA CEREALICOLTURA E COLTURE INDUSTRIALI**

**Determinazione Direttoriale** (cod. progr. n. 424 - 18.5.2022)

**OGGETTO: Approvazione dello schema di “Contratto di licenza esclusiva per la moltiplicazione, ai fini della commercializzazione, della varietà di senape bruna ISCI100 Superred” e avvio della fase di negoziazione**

### **ILDIRETTORE**

**VISTO** il decreto legislativo 29 ottobre 1999, n. 454 e ss.mm.ii.;

**VISTO** il decreto legislativo 30 marzo 2001, n.165;

**VISTA** la legge 6 luglio 2002, n. 137;

**VISTA** la legge 23 dicembre 2014, n. 190 ed in particolare l'art. 1, comma 381, che ha previsto l'incorporazione dell'Istituto nazionale di economia agraria (INEA) nel Consiglio per la ricerca e la sperimentazione in agricoltura (CRA), che assume la denominazione di Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA);

**VISTO** il decreto del Ministro delle politiche agricole alimentari e forestali 30 dicembre 2016, n. 19083, con il quale è stato approvato il “*Piano degli interventi di incremento dell'efficienza organizzativa ed economica, finalizzati all'accorpamento, alla riduzione e alla razionalizzazione delle strutture del CREA*”;

**VISTO** il Decreto del Commissario straordinario n. 57 del 6/04/2017, con il quale sono stati istituiti, a decorre dall'1/05/2017, n.12 Centri di ricerca del CREA, come previsti nel suddetto “Piano”;

**VISTO** lo Statuto del CREA approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 11/2022 assunta nella seduta del 16 febbraio 2022;

**VISTO** l'art. 1, comma 4, dello Statuto sopra indicato, ai sensi del quale il Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria, persegue le proprie finalità attraverso le attività svolte nei Centri di ricerca in cui è articolato;

**VISTI** i decreti commissariali CREA n. 72 e n. 73 del 10 giugno 2020, con cui sono stati emanati il “*Regolamento di Amministrazione e Contabilità*” e il “*Regolamento di Organizzazione e Funzionamento*” del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria, approvati dal Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, rispettivamente, con note prot. n. 6032 e n. 6033 del 29 maggio 2020;

**VISTI** i decreti commissariali CREA n. 130 del 17 settembre 2020 e n. 145 del 23 ottobre 2020, con cui il dott. Stefano Vaccari è stato nominato Direttore Generale del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria ed è stata fissata al 1° novembre 2020 la data di decorrenza dell'incarico;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica in data 28 dicembre 2020, con il quale il Prof. Carlo Gaudio è stato nominato, per un quadriennio, Presidente del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA);

**VISTO** il decreto presidenziale CREA n. 121424 del 23 dicembre 2021 recante la nomina del Direttore del Centro di ricerca Cerealicoltura e Colture industriali con decorrenza dal 01/01/2022 fino al 31/12/2025;

**VISTI** gli artt. 11 e 16 del “*Regolamento di Organizzazione e Funzionamento*” citato, che individuano tra i compiti del Direttore Generale e dei Direttori dei Centri la stipula di diverse tipologie di Contratti di valorizzazione;

**VISTO** il Decreto del Direttore Generale del CREA prot. n. 24805 del 18/03/2022 riguardante la semplificazione delle procedure per la valorizzazione dei risultati delle ricerche del CREA, il quale prevede che le attività in corso relative a detta valorizzazione debbano essere ricondotte alle nuove disposizioni, nonché la relativa nota di trasmissione UDG5 prot. n. 26193 del 23/03/2022

**PRESO ATTO** della propria Determinazione prot. n. 25760 del 22/03/2022, in cui viene rappresentata la necessità di regolare con specifico contratto di licenza esclusiva, da sottoscrivere con la Ditta NUTRIEN Italia SpA, l'attività di commercializzazione della varietà di senape bruna ‘ISCI100 Superred’ (‘ISCI100 XJR’), con territorio contrattuale nei Paesi che aderiscono agli schemi di certificazione sementiera OECD e specificamente al gruppo “*Crucifers and other oil or fiber species*”;

**CONSIDERATO** lo schema di Contratto di licenza esclusiva per la moltiplicazione, ai fini della valorizzazione commerciale, della nuova linea di senape bruna ISCI100 Superred che, come Allegato, costituisce parte integrante e sostanziale della presente Determina;

**RITENUTO** di dare seguito alla predetta Determinazione con l'approvazione dello schema di Contratto di licenza esclusiva per la moltiplicazione, ai fini della valorizzazione commerciale della nuova linea di senape bruna ISCI100 Superred;

**RITENUTO** necessario che sia demandata al Direttore del Centro di ricerca Cerealicoltura e Colture industriali la gestione degli aspetti amministrativo/contabili, relativi al Contratto di cui all'Allegato

## **DETERMINA**

per quanto riportato in premessa, che costituisce parte integrante del presente provvedimento

### **Articolo 1**

Di approvare lo schema del “Contratto di licenza esclusiva per la moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale della varietà di senape bruna ISCI100 Superred” che, come Allegato, costituisce parte integrante e sostanziale della presente Determina, al fine di dare avvio alla fase di negoziazione preliminare alla sottoscrizione dello stesso

### **Art. 2**

Il Direttore del Centro di ricerca Cerealicoltura e Colture industriali curerà la gestione degli aspetti amministrativo/contabili relativi al Contratto di cui all'Art. 1.

### **Articolo 3**

E' trasmessa copia del presente provvedimento ad UDG5-Ufficio Trasferimento tecnologico per il seguito di propria competenza.

F.to Il Direttore  
(Prof. Nicola Pecchioni)

# **CONTRATTO DI LICENZA ESCLUSIVA PER LA MOLTIPLICAZIONE, AI FINI DELLA VALORIZZAZIONE COMMERCIALE, DELLA NUOVA LINEA DI SENAPE BRUNA 'ISCI100 SUPERRED'**

TRA

**Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria** (di seguito CREA) con sede legale in via della Navicella, 2/4 – 00184 Roma (RM), Codice Fiscale 97231970589 e Partita IVA 08183101008, nella persona del dott. Stefano Vaccari, nella sua qualità di Direttore Generale, nato a .....il .....

E

**Nutrien Italia spa** (di seguito DITTA) con sede legale in....., Codice Fiscale ..... e Partita IVA ....., nella persona del dott. ...., nella sua qualità di Amministratore Delegato e Legale Rappresentante, nato a ..... il .....

PREMESSO CHE

- il CREA, già CRA, istituito dal D.Lgs n. 454/1999, modificato dall'art. 1, comma 381, della legge n. 190/2015, persegue le proprie finalità attraverso le attività svolte nei Centri di ricerca in cui è articolato, come previsto dall'art. 1, comma 4, dello Statuto approvato con Delibera del Consiglio di amministrazione n. 11/2022 assunta nella seduta del 16/2/2022;
- ai sensi dell'art. 2, lettera l) del suindicato Statuto, il CREA svolge attività di registrazione e tutela della varietà vegetali e in quanto tale è costituente e responsabile del loro mantenimento in purezza, presso i propri Centri di ricerca;
- il CREA intende assicurare alle varietà sviluppate presso le proprie strutture scientifiche, un'ampia diffusione anche nell'ambito del processo di trasferimento dei risultati della ricerca alle imprese;
- presso la sede di Bologna del Centro di ricerca Cerealicoltura e Colture Industriali (CREA-CI) è stata costituita ed è mantenuta in purezza la nuova linea di senape bruna 'ISCI100 Superred', codice SIAN n. 22303 (di seguito 'ISCI100 Superred'), attualmente al 1° anno di esame tecnico per l'iscrizione nel Registro delle varietà di specie agrarie delgg Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, derivata da Convenzioni di ricerca con la DITTA, che prevedevano il diritto esclusivo di moltiplicazione e commercializzazione delle varietà sviluppate, incluse le nuove varietà, da regolamentare con specifico accordo tra le Parti;
- la DITTA, relativamente ad 'ISCI100 Superred', con propria nota dell'11/3/2022 (prot. CREA n. 22567 del 14/3/2022) ha comunicato:
  - di sostenere direttamente o di rimborsare al CREA tutti i costi relativi all'iscrizione nel Registro delle varietà di specie agrarie del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali
  - di sostenere direttamente o di rimborsare al CREA tutti i costi relativi al rilasciò della privativa vegetale CPVO
  - la volontà di volerne effettuare la commercializzazione nei Paesi che aderiscono agli schemi di certificazione sementiera OECD e specificamente al gruppo "*Crucifers and other oil or fiber species*"
- il CREA, per il tramite del Direttore del CREA-CI, con determina direttoriale prot. n. 25760 del 22/3/2022, ha autorizzato l'avvio del procedimento per la stipula di un contratto di licenza esclusiva per la commercializzazione nei Paesi che aderiscono

agli schemi di certificazione sementiera OECD e specificamente al gruppo "*Crucifers and other oil or fiber species*" di 'ISCI100 Superred';

- le Parti intendono con la presente stipula (di seguito contratto) definire i termini e le condizioni per la concessione, mediante licenza esclusiva, del diritto di moltiplicare ai fini della diffusione commerciale, la nuova linea di senape bruna 'ISCI100 Superred'

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

### **Art. 1 - Valore delle premesse**

Le premesse del presente contratto costituiscono parte integrante e sostanziale dello stesso e devono intendersi vincolanti per le Parti in ragione degli specifici obblighi e diritti che in capo alle stesse ne conseguono.

### **Art. 2 - Oggetto del contratto e territorio**

Il CREA concede alla DITTA una licenza esclusiva per la moltiplicazione nel territorio italiano di 'ISCI100 Superred' e per la successiva commercializzazione nei Paesi che aderiscono agli schemi di certificazione sementiera OECD e specificamente al gruppo "*Crucifers and other oil or fiber species*".

La DITTA si obbliga a non moltiplicare al di fuori del territorio italiano, senza aver prima ottenuto formale consenso del CREA.

La DITTA ed il CREA si impegnano a concordare, per la migliore esecuzione del contratto, la moltiplicazione sementiera in ambiti territoriali diversi dal territorio italiano ove se ne raffigurasse la necessità ed a regolare ciò con un documento a parte, che diventerà parte integrante di questo contratto.

La DITTA, anche mediante aziende/società ad essa collegate, attuerà l'attività di moltiplicazione sementiera e commercializzazione nei soli territori autorizzati dal CREA. L'eventuale diffusione commerciale in altri territori dovrà essere autorizzata per iscritto dal CREA e le royalty dovranno corrispondere a quelle indicate all'Art. 6.

### **Art. 3 - Sublicenze**

Al fine della diffusione di 'ISCI100 Superred', la DITTA potrà avvalersi, oltre che della propria struttura tecnica e commerciale, anche di altre aziende/società con le quali potrà sottoscrivere appositi contratti di sub-licenza o anche di moltiplicazione per le proprie finalità commerciali, che dovranno rispettare i diritti nascenti del presente contratto in favore del CREA e dovranno avere termine contestualmente alla scadenza o alla cessazione dello stesso a qualsiasi titolo.

Le aziende/società che sottoscriveranno contratti di sub-licenza o anche di moltiplicazione potranno operare, per le attività connesse, esclusivamente nel territorio contrattuale, salvo eventuali estensioni eventualmente concesse alla DITTA come previsto al precedente art. 2, ed effettueranno la loro attività sotto la responsabilità della stessa.

### **Art. 4 - Riconoscimento del costitutore, mantenimento in purezza e responsabilità**

Le Parti concordano che, alla data di stipula del presente contratto, la denominazione varietale 'ISCI100 Superred' è da considerarsi provvisoria e che per quella definitiva si potrà concordarne anche una diversa. La DITTA riconosce il CREA quale costitutore e responsabile del mantenimento in purezza di 'ISCI100 Superred'. Il mantenimento in purezza della varietà e quanto ad essa collegato è sotto la responsabilità del CREA.

La DITTA assume, con il presente contratto, la piena responsabilità della diffusione ai fini della valorizzazione commerciale di 'ISCI100 Superred'.

Il CREA, o soggetto da esso delegato, ha la facoltà dietro semplice richiesta ed a sue spese, di verificare la purezza genetica e l'adeguatezza degli schemi di moltiplicazione adottati dalla DITTA o suoi sub-licenziatari e/o moltiplicatori.

#### **Art. 5 - Durata del contratto**

Il presente contratto avrà durata pari alla vita commerciale della varietà, salvo quanto previsto negli artt. 12 e 13, ed avrà decorrenza dalla data dell'ultima sottoscrizione.

#### **Art. 6 - Gestione finanziaria e corrispettivi**

La DITTA si impegna:

- ad acquistare, entro il 31/12/2022, al prezzo di ..... €/kg IVA esclusa (franco partenza azienda agraria CREA 'Cà Rossa Paltrone' in Anzola dell'Emilia, BO), semente selezionata e confezionata in sacchi da 5-10 kg, con autorizzazione provvisoria alla commercializzazione ai sensi della Decisione 2004/842/CE e del D.M. 1/12/2005 e s.m.i., che il CREA-CI potrà rendere disponibile
- ad acquistare, entro il 31/12/2023, al prezzo di ..... €/kg IVA esclusa (franco partenza azienda agraria CREA 'Cà Rossa Paltrone' in Anzola dell'Emilia, BO), semente selezionata e confezionata in sacchi da 5-10 kg, di categoria Pre-base e/o eventualmente con autorizzazione provvisoria alla commercializzazione, ai sensi della Decisione 2004/842/CE e del D.M. 1/12/2005 e s.m.i., che il CREA-CI potrà rendere disponibile
- a sostenere il costo di rilascio e di mantenimento annuale della privativa CPVO fino alla scadenza del presente contratto e comunque fino alla sua eventuale risoluzione, rimborsando le spese sostenute dal CREA entro 30 gg dal ricevimento della relativa documentazione
- a sostenere direttamente, fermo restando la titolarità dei diritti del costituente e di quelli patrimoniali, in capo al CREA, tutte le eventuali spese necessarie all'ottenimento di ulteriori iscrizioni nei Registri varietali dei Paesi oggetto dell'attività di commercializzazione nonché di ogni altra eventuale forma di tutela specifica in singoli Paesi, avendo cura di far pervenire al CREA la documentazione da sottoporre alla firma del proprio Legale Rappresentante *pro-tempore* e di comunicare annualmente lo stato di avanzamento delle procedure in corso

La DITTA invierà ogni anno al CREA, o a soggetto da esso delegato, alla fine della campagna di vendita e al più tardi entro il mese di giugno, una dichiarazione relativa ai volumi di sementi certificate complessivamente vendute, incluse quelle poste in commercio dai sub-licenziatari.

I quantitativi invenduti di seme certificato saranno constatati a mezzo verbale ufficiale di giacenza redatto dal CREA-Centro di ricerca Difesa e Certificazione (di seguito CREA-DC) o da organi terzi preposti nei singoli Stati oppure di terzi demandati da CREA per eventuali controlli e sopralluoghi.

In caso di distruzione o vendita per altri usi del prodotto certificato in giacenza, la DITTA dovrà produrre dichiarazione attestante l'avvenuto cambio di destinazione del prodotto sementiero.

A seguito di fatturazione da parte del CREA, o da soggetto da esso delegato, la DITTA si impegna a versare, a partire dall'annata di vendita 2022/23, un corrispettivo (royalties) come indicato nella tabella sottostante:

Categoria certificazione sementiera	Royalties
Pre-base, Base, Certificato	....% (quattro percento) [sul fatturato di commercializzazione annua (1 gennaio/31 dicembre)]

Il calcolo delle royalties da corrispondere è da intendersi IVA esclusa ed è relativo al volume dei quantitativi certificati e venduti, al netto delle giacenze documentate a mezzo di apposito verbale redatto dal CREA-DC o da organi terzi preposti nei singoli Stati oppure da terzi demandati da CREA per eventuali controlli e sopralluoghi.

Il corrispettivo (royalties) verrà rivalutato a partire dal 5° anno di applicazione del presente contratto, ed ogni 5 anni, in misura non inferiore alla somma del tasso di inflazione medio ISTAT del quinquennio precedente. La rinegoziazione dovrà avvenire in forma scritta a mezzo raccomandata A/R o posta elettronica certificata (PEC).

Il CREA monitorerà l'andamento del rispetto delle condizioni contrattuali previste e dei termini di pagamento stabiliti riservandosi, in caso di inadempienze, di attuare la risoluzione unilaterale anticipata del contratto.

La DITTA si impegna ad effettuare i pagamenti al CREA, qualora essi non avvengano tramite soggetto da esso delegato, entro 60 giorni dalla data di ricevimento delle fatture ed il corrispettivo dovrà essere versato sul conto corrente intestato a "CREA-Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria" - IBAN:....., indicando nella causale del pagamento le indicazioni specificate in fattura ed il numero della fattura stessa.

La DITTA conserverà per un periodo di cinque anni la documentazione attinente alla produzione e la vendita delle sementi, permettendo al CREA, o ad altro soggetto da esso delegato, di esaminare e verificare, a richiesta, tale documentazione, offrendo ogni assistenza necessaria in tale attività di verifica.

### Art. 7 - Obiettivi di vendita

La DITTA si impegna alla migliore diffusione nel territorio contrattuale di 'ISCI100 Superred' indicando il seguente obiettivo minimo di vendita:

- 5 (cinque) t di semente/anno, di qualsiasi categoria sementiera di certificazione, a partire dall'annata di vendita 2026.

Nel caso tale quantitativo annuale non venisse raggiunto, fermo restando eventuali cause di forza maggiore da giustificare adeguatamente, la DITTA si impegna comunque a pagare al CREA, a titolo di salvaguardia del mancato introito, oltre alle royalties calcolate sul fatturato di vendita come indicato all'art. 6, una extra compenso di € ..... (euro tremila/00), quale corrispettivo fisso (*annual fee*), per ciascun anno in cui ciò si verifica. Nell'eventualità che tale situazione si verifichi per tre annualità consecutive, il CREA si riserva la facoltà di addivenire a risoluzione del Contratto senza che ciò costituisca titolo per un'eventuale azione di risarcimento del danno.

Il CREA, salvo cause di forza maggiore, si impegna a fornire entro il 30 settembre di ogni anno, a partire dal 2024, un quantitativo di seme pre-base certificato o certificabile la cui quantità la DITTA dovrà definire e comunicare per iscritto entro il 30 settembre dell'anno precedente.

Il CREA rilascerà le autorizzazioni di cui all'art. 38 (*Coltivazioni antecedenti la categoria di base e conservazione in purezza*) del D.Lgs. n. 20/2021 (*Norme per la produzione a scopo di commercializzazione e la commercializzazione di prodotti sementieri in attuazione dell'articolo 11 della legge 4 ottobre 2019, n. 117, per l'adeguamento della*

normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento UE 2016/2031 e del Regolamento UE 2017/625) valutandone, di volta in volta, l'opportunità e l'adeguatezza.

Potranno essere prodotte le categorie di sementi certificate Pre-base, Base, Certificato e potrà essere venduto e commercializzato seme delle categorie predette.

La DITTA si riserva di richiedere al CREA l'eventuale rilascio di autorizzazioni al declassamento che si rendessero necessarie in funzione della diffusione commerciale della varietà.

La DITTA per tutta la durata del presente contratto si farà carico delle procedure di certificazione sementiera, movimentazione del materiale di propagazione nonché delle relative incombenze di natura fitosanitaria, anche a nome del CREA, nell'intero territorio contrattuale.

La DITTA, con la stipula del presente contratto si impegna:

- a destinare prioritariamente, in modo diretto o tramite aziende/società ad essa collegate, un'adeguata quota di semente certificata alla commercializzazione sul territorio italiano, sulla base delle esigenze del mercato nazionale, garantendo parità di accesso all'operatore finale
- a commercializzare, anche mediante suoi sub-licenziatari, esclusivamente seme certificato
- a realizzare la moltiplicazione del seme nel pieno rispetto della normativa sementiera e fitosanitaria comunitaria che ne disciplina la certificazione nel territorio contrattuale.

#### **Art. 8 - Diritto di ispezione e obblighi in ordine alla divulgazione**

Al fine di accertare che siano rispettate le clausole contrattuali, il CREA si riserva la facoltà di attuare controlli, anche attraverso soggetti da esso delegati, presso tutte le sedi della DITTA, durante le fasi di moltiplicazione, lavorazione e commercializzazione del seme fornendo informativa scritta con almeno 7 (sette) giorni di preavviso.

La DITTA si obbliga a tenere una ordinata contabilità in quanto il CREA in qualsiasi momento potrà richiedere la quantità di semente commercializzata, il nominativo e l'indirizzo di ciascun acquirente ed ogni altro occorrente per la tutela dei diritti del licenziante. E' concessa al CREA la possibilità di controllare tale contabilità, direttamente o tramite soggetto da esso incaricato ed effettuare tutto quant'altro occorra per verificare il pieno rispetto di quanto stabilito dal presente contratto. La DITTA, con il presente contratto, autorizza il CREA o soggetto da esso delegato, a reperire ogni informazione pertinente relativa al controllo e alla certificazione sementiera della varietà. Tali autorizzazioni dovranno essere assicurate anche per quanto riguarda i sub-licenziatari.

La DITTA si impegna ad utilizzare la denominazione della varietà in modo corretto e non lesivo dell'immagine dell'ente, a riportare o a far riportare la dicitura "*Varietà di senape bruna selezionata dal CREA*" oppure "*Oriental mustard variety selected by CREA-Italy*" su ogni documento di qualsiasi natura destinato a terzi, nel quale sia riprodotto, pubblicizzato, descritto o altrimenti indicato il nome della nuova linea di senape bruna 'ISCI100 Superred' e a far riportare la stessa dicitura su tutto il seme commercializzato.

La DITTA si impegna a consentire l'accesso ai propri magazzini/locali nonché a superfici agricole, al personale del CREA (o a suoi delegati) per la verifica di quanto dichiarato, mettendo a disposizione ogni mezzo atto allo scopo.

#### **Art. 9 - Mutazioni**

Qualsiasi mutazione di 'ISCI100 Superred' individuata dalla DITTA dovrà essere immediatamente segnalata al CREA. Il materiale vegetale di ciascuna mutazione

individuata dalla DITTA dovrà essere fornito gratuitamente al CREA al fine di avviare i necessari controlli genetici. Per tale motivo la DITTA si asterrà dal moltiplicare la mutazione individuata e resta inteso che essa è di proprietà CREA.

Nel caso in cui la mutazione sia talmente diversa dalla varietà originale da costituire una nuova cultivar, la DITTA, qualora compartecipi al processo di selezione, potrà esercitare il diritto di opzione sull'eventuale contratto di licenza per il quale il CREA si riserva di definire gli aspetti economici, per moltiplicare e commercializzare le sementi di tale mutazione qualora ne avvenga la registrazione varietale con nuova denominazione, ferma restandone la totale proprietà del CREA.

#### **Art. 10 - Garanzie e contraffazione**

'ISCI100 Superred' viene concessa allo stato in cui si trova e senza alcuna espressa garanzia di produttività o garanzie di altro tipo, implicite o esplicite. Il CREA non garantisce in alcun modo che la varietà oggetto del presente contratto abbia immunità da difetti di qualsivoglia natura.

Con la sottoscrizione del contratto, la DITTA e/o anche aziende/società collegate, si impegnano a collaborare con il CREA al fine di contrastare eventuali attività di contraffazione nonché ad intraprendere ogni ragionevole azione volta a prevenirle.

Qualora la DITTA, e/o anche aziende/società collegate, vengano a conoscenza di possibili contraffazioni o usi non autorizzati di 'ISCI100 Superred' dovranno darne immediata comunicazione per iscritto al CREA.

In caso di presunta contraffazione o usi non autorizzati, sostenuti da elementi concreti, le Parti concorderanno in buona fede eventuali azioni legali congiunte. Resta inteso che il CREA avrà facoltà di intraprendere azioni legali nei confronti di eventuali soggetti che si ritengono autori delle dette contraffazioni o usi non autorizzati e tale decisione dovrà comunque essere comunicata per iscritto entro 20 (venti) giorni lavorativi dalla scoperta di detta presunta contraffazione o usi non autorizzati.

Qualora il CREA decida di iniziare un'azione legale in rapporto ad una contraffazione o usi non autorizzati, la DITTA potrà intervenire nel corso del giudizio, secondo le regole previste dal vigente Codice Civile. Qualora invece, il CREA decida di non intraprendere un'azione legale in rapporto ad una contraffazione o usi non autorizzati, la DITTA potrà intraprendere l'azione per conto proprio, salvo il diritto del CREA di intervenire nel processo in ogni momento, secondo le regole previste dal vigente Codice Civile.

#### **Art. 11 - Clausola di manleva**

Il CREA non sarà responsabile per eventuali danni, richieste di risarcimento e/o pretese che dovessero essere avanzate da terzi, conseguentemente alla violazione di anche uno solo degli obblighi previsti dal presente contratto.

#### **Art. 12 - Inadempimenti, risoluzione del contratto, restituzione della varietà e divieto di cessione**

Il CREA si riserva di risolvere il presente contratto qualora anche una sola clausola non venga rispettata o nei casi di inadempimenti gravi o ritardi non sanati, in particolare il rispetto delle clausole di cui agli artt. 2, 6 e 7.

Nell'ipotesi di inadempimento la DITTA dovrà provvedere entro 30 giorni dalla ricezione della diffida ad adempiere, trasmessa da CREA a mezzo raccomandata A/R o posta elettronica certificata (PEC), a sanare tale inadempienza. Trascorso detto termine il contratto si intenderà risolto di diritto ai sensi dell'art. 1454 Codice Civile.



Nell'ipotesi di risoluzione anticipata del presente contratto sia nel caso la DITTA non intraprenda le attività conseguenti alla finalità di diffusione della varietà o non sia in grado di giustificare il mancato raggiungimento degli obiettivi minimi di vendita indicati all'art. 7, le Parti concordano fin d'ora che essendo venuti meno i presupposti del presente contratto 'ISCI100 Superred' ritornerà nella completa disponibilità del CREA e la DITTA con effetto immediato non potrà avviare ulteriori moltiplicazioni di alcuna categoria di seme della varietà stessa.

Qualora la DITTA, in base all'andamento commerciale della varietà, richiedesse la risoluzione contrattuale anticipata, questa dovrà essere comunicata al CREA, a mezzo posta elettronica certificata (PEC) entro il 31 luglio trovando applicazione a valersi quale penultima annualità di moltiplicazione ed il CREA non rilascerà alcuna autorizzazione art. 38 – D.Lgs. n. 20/2021, e la DITTA si impegna alla sola certificazione di semente di categoria Certificato.

Ferma restando la risoluzione, la DITTA e le aziende/società da essa incaricate potranno procedere alla vendita del seme già certificato in proprio possesso, fino ad esaurimento delle scorte, entro un anno dall'ultima campagna ufficiale di certificazione con obbligo di pagamento delle royalties dovute. Oltre tale periodo, il seme invenduto andrà distrutto e la verifica dell'avvenuta distruzione sarà effettuata dal CREA, o da soggetto da esso delegato, a seguito della comunicazione da parte della DITTA dell'avvenuta distruzione che dovrà avvenire entro 30 giorni dalla richiesta scritta del CREA.

Il presente contratto sarà inoltre risolto con decorrenza immediata qualora:

- non si ottenga né l'iscrizione nel Registro delle varietà di specie agrarie del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali e neppure il rilascio della privativa comunitaria per ritrovati vegetali CPVO
- la DITTA sia sottoposta a fallimento o ad altra procedura concorsuale o si trovi in uno stato di incapacità conclamata a far fronte alle proprie obbligazioni.

La DITTA, pena la risoluzione del contratto, non può cedere in tutto o in parte i diritti e gli obblighi derivanti da esso, se non nei limiti di cui al precedente art. 3.

### **Art. 13 - Diritto di recesso**

Ciascuna parte può recedere dal presente contratto a termini di legge. Qualora tale diritto fosse esercitato dalla DITTA, questa sarà comunque tenuta a provvedere al pagamento degli importi dovuti al CREA, maturati fino al recesso o alla risoluzione del contratto, nonché di quelli relativi alle attività di vendita di semente certificata entro un anno dal recesso o dalla risoluzione stessa come indicato al precedente art. 12. In caso di recesso o risoluzione del contratto, 'ISCI100 Superred' tornerà nella completa disponibilità del CREA come indicato al precedente art. 12.

### **Art. 14 - Oneri fiscali**

Le Parti convengono che il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi del combinato disposto degli artt. 5 comma 2 e 40 comma 1 del D.P.R. n. 131/1986. Il presente contratto, in base alla normativa vigente, è soggetto all'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA). L'imposta di bollo, assolta in modo virtuale (autorizzazione n. 34200 del 3/5/2016 rilasciata dall'Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale del Lazio – Ufficio Gestione Tributi), verrà sostenuta dal CREA. Le eventuali spese di registrazione, nonché ogni altro onere inerente o conseguente il presente contratto, sono a carico della DITTA.

### **Art. 15 - Norme applicabili e controversie**

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana.

Le Parti si impegnano a concordare, in uno spirito di reciproca collaborazione, eventuali procedure e adempimenti non specificati nel presente contratto che si rendano tuttavia necessari per un ottimale conseguimento degli obiettivi e a definire consensualmente eventuali controversie che possano sorgere nel corso del rapporto di collaborazione.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in tal modo l'accordo, al fine di risolvere ogni eventuale controversia le Parti individuano come Foro competente quello di Roma.

### **Art. 16 - Comunicazioni**

Il CREA, nella persona del Direttore Generale, relativamente al presente contratto, dà mandato per la gestione degli aspetti amministrativo/contabili (a titolo esemplificativo e non esaustivo per il monitoraggio, la gestione, la riscossione dei corrispettivi, la verifica delle condizioni tecniche e quant'altro necessario per la gestione e la valorizzazione della varietà) al Direttore del CREA-CI. Per qualsiasi comunicazione relativa al presente contratto, si stabiliscono i seguenti riferimenti:

Per il CREA

#### **CREA-Centro di ricerca Cerealicoltura e Colture Industriali (CREA-CI)**

Via di Corticella, 133

40128 BOLOGNA (BO)

Tel: +39-051-6316811

E-mail: [ci.bologna@crea.gov.it](mailto:ci.bologna@crea.gov.it)

PEC: [ci@pec.crea.gov.it](mailto:ci@pec.crea.gov.it)

e, p.c.

#### **CREA-UDG5 | Ufficio Trasferimento tecnologico**

Via Archimede, 59

00197 ROMA (RM)

E-mail: [trasferimentotecnologico@crea.gov.it](mailto:trasferimentotecnologico@crea.gov.it)

PEC: [trasferimentotecnologico@pec.crea.gov.it](mailto:trasferimentotecnologico@pec.crea.gov.it)

Per la DITTA

#### **Nutrien Italia spa**

.....

Tel: .....

E-mail: .....

PEC: .....

Sarà cura di ciascuna delle Parti comunicare ogni eventuale variazione dei dati sopra riportati.

### **Art. 17 - Disposizioni generali**

Qualsiasi comunicazione, modifica, rinuncia di facoltà e/o diritti previsti nel presente contratto, sarà efficace solo se concordata tra le Parti e trasmessa con raccomandata A/R o posta elettronica certificata (PEC). Tutte le comunicazioni saranno inviate agli indirizzi indicati all'art. 16 del presente contratto.

Il presente contratto, redatto in lingua italiana, si intende interamente compreso ed accettato dalle Parti. Qualsiasi termine, condizione o garanzia diversi da quelli contenuti nel presente contratto, per essere validi dovranno essere redatti per iscritto ed essere firmati congiuntamente.

La DITTA si impegna a sottoscrivere contestualmente una dichiarazione sostitutiva, il cui testo è allegato al presente contratto, e senza la quale il medesimo è da considerarsi non valido.

Qualora qualsiasi clausola del contratto dovesse essere ritenuta invalida e/o non eseguibile, tale vizio non importerà l'invalidità delle restanti clausole del contratto che continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia e le Parti espressamente rinunciano ad ogni pretesa per danni che possa nascere come risultato di un tale vizio.

Il presente contratto, costituito da n. 8 pagine, n. 7 premesse, n. 17 articoli e una dichiarazione sostitutiva, e viene redatto in triplice copia e trasmesso tramite raccomandata A/R.

**CREA**

Il Direttore Generale  
Stefano Vaccari

**NUTRIEN ITALIA spa**

Il Legale Rappresentante  
.....

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 e 1342 Codice Civile, i sottoscritti dichiarano di approvare le disposizioni di cui agli artt. 2, 3, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 17 del presente contratto.

**CREA**

Il Direttore Generale  
Stefano Vaccari

**NUTRIEN ITALIA spa**

Il Legale Rappresentante  
.....

## DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA

**in allegato al Contratto di licenza esclusiva per la moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale della nuova linea di senape bruna 'ISCI100 Superred', tra CREA e Nutrien Italia spa**

Il sottoscritto ....., nato a ..... il ..... nella qualità di Legale Rappresentante di Nutrien Italia spa con sede legale in ....., Codice Fiscale ..... e Partita IVA ....., e-mail: ....., PEC: .....

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e ss.mm.ii., consapevole che la dichiarazione mendace o contenente dati non più rispondenti a verità comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall' art. 76 dello stesso D.P.R. n. 445/2000

### D I C H I A R A

- per quanto a propria conoscenza, ai fini del monitoraggio di cui all'art. 1 c.9 lettera e) della L. n. 190/2012 e ai sensi dell'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013, che non sussistono relazioni di parentela o affinità, entro il secondo grado, tra i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti di Nutrien Italia spa ed i dirigenti e i dipendenti del CREA
- ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 62/2013, che per Nutrien Italia spa non sussistono vincoli di lavoro o professionali, in corso o riferibili ai tre anni precedenti con gli amministratori e i responsabili delle unità organizzative del CREA
- di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. n. 165/2001 che dispone: *"I dipendenti che, negli ultimi anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della Pubblica Amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri. I contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulli ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le Pubbliche Amministrazioni per i successivi tre anni con obbligo di restituzione dei compensi percepiti e accertati ad essi riferiti"*
- ai sensi dell'art. 2, c.3 del D.P.R. n. 62/2013, di essere edotto degli obblighi derivanti dal *"Codice di comportamento dei dipendenti del CREA"*, adottato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 66 del 14/12/2017, pubblicato sul sito istituzionale dell'Ente e reperibile al link [http://www.crea.gov.it/documents/20126/0/Codice\\_comportamento\\_Agg\\_2018.pdf/861e2039-6f80-15a9-5ac8-5f37fb50f1ec?t=155231969\\_3658](http://www.crea.gov.it/documents/20126/0/Codice_comportamento_Agg_2018.pdf/861e2039-6f80-15a9-5ac8-5f37fb50f1ec?t=155231969_3658) e di impegnarsi ad osservare e a far osservare ai dipendenti e collaboratori di Nutrien Italia spa, per quanto applicabile, il suddetto Codice
- di avere letto e compreso l'Informativa riguardante il trattamento dei dati personali allegata, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR) in materia di protezione dei dati

Il Dichiarante

# **INFORMATIVA NEI CONFRONTI DI PERSONE FISICHE AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016 (GDPR)**

## **1. TITOLARE DEL TRATTAMENTO**

Il Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (di seguito CREA) con sede legale in via della Navicella 2/4 - 00184 Roma, in qualità di Titolare del trattamento (di seguito il "Titolare") nella persona del Presidente, Legale Rappresentante *pro-tempore*, effettua il trattamento dei dati personali trattati nell'esercizio delle proprie funzioni, per le finalità indicate al punto 3.

## **2. DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE PER LA PROTEZIONE DEI DATI**

Il CREA ha nominato il "*Responsabile della protezione dei dati*" previsto dal Regolamento (c.d. *Data Protection Officer* o *DPO*).

Per tutte le questioni relative al trattamento dei dati personali e/o per esercitare i diritti previsti dal Regolamento stesso, elencati al punto 7 della presente Informativa, si può contattare il DPO al seguente indirizzo e-mail: [responsabileprotezionedati@crea.gov.it](mailto:responsabileprotezionedati@crea.gov.it).

## **3. CATEGORIE DEI DATI PERSONALI, FONTI, FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO**

### **Categorie di dati personali**

I dati personali, che sono oggetto di trattamento da parte del CREA nella persona del soggetto delegato attuatore (responsabile interno del trattamento) individuato nel Direttore del Centro di ricerca Cerealicoltura e Colture Industriali, riguardano esclusivamente il Legale Rappresentante/Amministratore Unico (nome e cognome, luogo e data di nascita, codice fiscale) della Ditta/Società.

### **Fonti dei dati personali**

L'Ente utilizza i dati personali che riguardano l'interessato, dallo stesso comunicati o raccolti presso altri Titolari del trattamento (in quest'ultimo caso, previa verifica del rispetto delle condizioni di liceità da parte dei terzi) o fonti pubbliche, (ad esempio altra amministrazione pubblica), in conformità alle normative di riferimento.

### **Finalità e base giuridica del trattamento**

I dati raccolti saranno trattati senza necessità di consenso esclusivamente per le finalità di cui al Contratto di licenza esclusiva per la moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale della nuova linea di senape bruna 'ISCI100 Superred', nonché per gli atti da essa derivanti.

Il conferimento dei dati personali è facoltativo, il mancato conferimento comporta tuttavia l'impossibilità di addivenire alla stipula del contratto di licenza.

## **4. CATEGORIE DI DESTINATARI CUI POTRANNO ESSERE COMUNICATI I DATI**

Per il perseguimento delle finalità sopra indicate potrebbe essere necessario che il CREA comunichi i dati personali alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Centri di ricerca e Uffici dell'Amministrazione Centrale del CREA;
- 2) società, liberi professionisti, etc., delegati dal CREA, operanti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea che trattano i dati personali nell'ambito della riscossione dei corrispettivi dovuti dal soggetto licenziatario, inclusi eventuali controlli documentali/contabili e/o di campo/magazzino;
- 3) Autorità (ad es., giudiziaria, amministrativa, etc..) e sistemi pubblici informativi istituiti presso le pubbliche amministrazioni;
- 4) organismi pubblici operanti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea.

## **5. EVENTUALE TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI AD UN PAESE TERZO O AD UN'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE FUORI DALL'UNIONE EUROPEA**

I dati personali sono trattati dal CREA all'interno del territorio dell'Unione Europea.

Se necessario, per ragioni di natura tecnica od operativa, il CREA si riserva di trasferire i dati personali verso paesi al di fuori dell'Unione Europea o organizzazioni internazionali per cui esistono decisioni di "adeguatezza" della Commissione Europea, ovvero sulla base di adeguate garanzie fornite dal paese in cui i dati devono essere trasferiti o sulla base delle specifiche deroghe previste dal Regolamento.

## **6. MODALITÀ DI TRATTAMENTO E TEMPI DI CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI**

Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici da parte dei dipendenti del CREA coinvolti nel procedimento per ragioni di servizio, e con l'osservanza delle misure tecnico-informatiche e organizzativo-gestionali necessarie a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi ai fini della procedura per l'individuazione dei contraenti.

I dati personali sono conservati per la durata del Contratto sopra richiamato, nonché per l'eventuale successiva stipula di atti ad esso correlati e per tutto il periodo di validità degli stessi. Al termine della procedura o nel caso di interruzione della stessa o delle attività contrattuali, saranno conservati secondo i termini previsti dalla legge.

## **7. DIRITTI DELL'INTERESSATO**

L'interessato potrà esercitare, in qualsiasi momento, nei confronti del Titolare, i diritti previsti dal Regolamento di seguito elencati, inviando un'apposita richiesta per iscritto all'indirizzo e-mail: [responsabileprotezionedati@crea.gov.it](mailto:responsabileprotezionedati@crea.gov.it).

Le eventuali comunicazioni e le azioni intraprese dal CREA, a fronte dell'esercizio dei diritti di seguito elencati, saranno effettuate gratuitamente.

Tuttavia, se le richieste sono manifestamente infondate o eccessive, in particolare per il loro carattere ripetitivo, l'Ente potrà addebitare un contributo spese, tenendo conto dei costi amministrativi sostenuti, oppure rifiutare di soddisfare le richieste.

### **Diritto di accesso**

L'interessato potrà ottenere dal CREA la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei propri dati personali e, in tal caso, ottenere l'accesso ai dati medesimi ed alle informazioni previste dall'art. 15 del Regolamento, tra cui, a titolo esemplificativo: le finalità del trattamento, le categorie di dati personali trattati, etc.

Qualora i dati personali siano trasferiti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale, ha il diritto di essere informato dell'esistenza di garanzie adeguate relative al trasferimento, come specificato nel punto 5.

Se richiesto, l'Ente potrà fornire una copia dei dati personali oggetto di trattamento.

Per eventuali ulteriori copie, il CREA potrà addebitare un contributo spese ragionevole basato sui costi amministrativi. Se la richiesta in questione è presentata mediante mezzi elettronici, e salvo diversa indicazione, le informazioni verranno fornite dal CREA un formato elettronico di uso comune.

### **Diritto di rettifica**

L'interessato potrà ottenere dal CREA la rettifica dei propri dati personali che risultano inesatti come pure, tenuto conto delle finalità del trattamento, l'integrazione degli stessi, qualora risultino incompleti, fornendo una dichiarazione integrativa.

### **Diritto di cancellazione**

L'interessato potrà chiedere al Titolare la cancellazione dei suoi dati personali, se sussiste uno dei motivi previsti dall'art. 17 del GDPR.

Tuttavia, non è possibile procedere alla cancellazione dei dati personali: qualora il loro trattamento sia necessario, ad esempio, per l'adempimento di un obbligo legale, per l'esecuzione di un compito pubblico svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri, per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria, per finalità di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica, storica o a fini statistici.

### **Diritto alla limitazione del trattamento**

L'interessato potrà ottenere la limitazione del trattamento dei suoi dati personali qualora ricorra una delle ipotesi previste dall'art. 18 del GDPR.

### **Diritto di opposizione**

L'interessato potrà opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati qualora venga effettuato per l'esecuzione di un'attività di interesse pubblico.

Qualora decidesse di esercitare il diritto di opposizione qui descritto, l'Ente si asterrà dal trattare ulteriormente i dati personali, a meno che non vi siano motivi legittimi per procedere al trattamento (motivi prevalenti sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato), oppure il trattamento sia necessario per l'accertamento, l'esercizio o la difesa in giudizio di un diritto.

### **Diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali**

Fatto salvo il diritto di ricorrere in ogni altra sede amministrativa o giurisdizionale, qualora si ritiene che il trattamento dei dati personali da parte del Titolare avvenga in violazione del Regolamento e/o della normativa nazionale applicabile potrà essere proposto reclamo all'Autorità Garante per la Protezione dei dati personali.